

施工説明書 壁掛け金具 (垂直取り付け型)	Instructions d'installation Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)
安装施工说明书 壁挂式框架 (垂直安装型)	Instrucciones de montaje Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)
Fitting Instructions Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)	Инструкции по установке Кронштейн для крепления на стену (для вертикального монтажа)
Montageanweisungen Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)	Орнату жөніндегі нұсқаулар Қабырғаға бекітетін кронштейн (Тік орнату түрі)
Istruzioni di montaggio Staffa per montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale)	Інструкції з встановлення Настінний кронштейн (для вертикального монтажу)

<ul style="list-style-type: none"> • 施工説明書をよくお読みのうえ、正しく安全に施工してください。特に「安全上のご注意」は、施工前に必ずお読みください。機器本体の取扱説明書とともに大切に保管してください。 • 施工説明書に記載されていない方法や、指定の部品を使用しない方法で施工されたことにより事故や損害が生じたときには、当社では責任を負えません。 	日本語
<p>请仔细阅读施工说明书以确保正确安全地将本产品安装到位。在进行施工之前，请务必阅读“安全注意事项”。请将施工说明书与监视器的操作说明书一起妥善保管。</p> <p>对于未按照本施工说明书中介绍的方法或未使用指定的部件安装本产品所导致的任何事故或损坏，本公司恕不承担任何责任。</p>	中文
<ul style="list-style-type: none"> • Read the Fitting Instructions carefully so that the product can be properly and safely installed in place. Make sure to read “Safety precautions” in particular before fitting the product. Keep the Fitting Instructions in a safe place, together with the operating instructions for the display. • We shall have no liability for any accidents or damage incurred by fitting the product in any manner other than as provided in the Fitting Instructions, or without using parts specified. 	English
<ul style="list-style-type: none"> • Lesen Sie die Montageanleitung bitte sorgfältig durch, sodass das Produkt ordnungsgemäß und sicher angebracht wird. Lesen Sie insbesondere die „Sicherheitsmaßnahmen“, bevor Sie das Produkt anbringen. Bewahren Sie die Montageanleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung für das Display an einem sicheren Ort auf. • Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch die Anbringung des Produkts auf andere Weise anders als in der Montageanleitung angegeben oder ohne Verwendung der vorgeschriebenen Teile entstehen. 	Deutsch
<ul style="list-style-type: none"> • Leggere attentamente le Istruzioni di montaggio in modo da installare il prodotto in posizione in maniera corretta e sicura. Leggere in particolare le "Precauzioni di sicurezza" prima di montare il prodotto. Conservare le Istruzioni di montaggio in un luogo sicuro, insieme alle istruzioni d'uso dello schermo. • Si declina qualsiasi responsabilità per incidenti o danni occorsi durante il montaggio del prodotto secondo modalità diverse da quelle indicate nelle Istruzioni di montaggio o nel caso in cui non siano utilizzate le parti specificate. 	Italiano
<ul style="list-style-type: none"> • Lisez le manuel d’installation avec attention de façon à ce que les opérations de montage du produit se déroulent correctement et en toute sécurité. Lisez les “Précautions de sécurité” notamment avant de monter le produit. Conservez le manuel d’installation dans un lieu sûr avec le mode d’emploi de l’écran. • Nous ne pourrions être retenus responsables en cas d’accident ou de dommage se produisant suite à un montage de l’applique ne correspondant pas aux instructions du manuel d’installation ou sans l’utilisation des pièces indiquées. 	Français
<ul style="list-style-type: none"> • Lea atentamente las instrucciones de instalación para poder instalar el producto en su lugar de forma correcta y segura. Asegúrese de leer las "Precauciones para su seguridad", en especial antes de instalar el producto. Guarde bien las instrucciones de instalación, junto con las instrucciones de funcionamiento de la pantalla. • No nos haremos responsables de los accidentes o daños que se puedan producir al instalar el producto de una forma distinta de la que se indica en las Instrucciones de instalación o sin utilizar las piezas especificadas. 	Español
<ul style="list-style-type: none"> • Чтобы выполнить установку изделия надлежащим образом, внимательно прочитайте Инструкции по установке. Кроме того, перед установкой изделия ознакомьтесь с разделом “Меры предосторожности”. Храните Инструкции по установке и Инструкции по эксплуатации дисплея в надежном месте. • Мы не несем ответственности за несчастные случаи или повреждения, причиненные вследствие установки данного изделия каким-либо способом, отличным от способа, описанного в Инструкциях по установке, либо без использования рекомендованных деталей. 	Русский
<ul style="list-style-type: none"> • Өнімді дұрыс және қауіпсіз орнату үшін орнату жөніндегі нұсқауларды мұқият оқыңыз. Өнімді орнатар алдында “Сақтық шаралары” бөлімін міндетті түрде оқып шығыңыз. Орнату жөніндегі нұсқауды дисплейді пайдалану жөніндегі нұсқаумен бірге сақтаңыз. • Орнату жөніндегі нұсқауымен сәйкес емес өнімді орнатқан жағдайда немесе көрсетілген бөлшектерді қолданбай пайдаланған жағдайда, кез келген сәтсіз орнату әрекеттеріне және ақауларға жауап бермейміз. 	Қазақский
<ul style="list-style-type: none"> • Для проведения монтажу належним чином уважно прочитайте ці Інструкції з монтажу. Зокрема, перед монтажем виробу уважно прочитайте “Запобіжні заходи”. Зберігайте Інструкції з монтажу та Інструкції з експлуатації дисплея у надійному місці. • Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, заподіяні внаслідок монтажу даного виробу яким-небудь способом, відмінним від способу, описаного в Інструкціях з монтажу, або без використання рекомендованих деталей. 	Українська

安全上のご注意

必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。



警告

「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。



注意

「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。(次は図記号の例です)



してはいけない内容です。



実行しなければならぬ内容です。



気をつけていただく内容です。



警告



■ 工事専門業者以外は取り付け工事及び接続機器の増設や取り外しを行わないでください
工事の不備により、落下してけがの原因となります。



■ 荷重に耐えられない場所に取り付けしないでください
取り付け部の強度が弱いと、落下してけがの原因となります。



分解禁止

■ 壁掛け金具を分解したり、改造しないでください
落下したり、破損して、けがの原因となります。



■ 取り付け強度上の安全係数を配慮してください
強度が不足すると、落下してけがの原因となります。



■ 長期使用を考慮して設置場所の強度を確保してください
長期使用により設置場所の強度が不足すると、落下してけがの原因となります。



■ 機器本体を引き出す、または戻す際には、機器本体と壁や金具に挟まれるおそれがあるため、周囲に人がいないことを確認し、注意して作業をしてください。
手や指がはさまり、けがの原因になることがあります。



注意



■ カタログで指定した機器以外には、使用しないでください
落下したり、破損して、けがの原因となることがあります。



■ あお向けや横倒し、逆さまに取り付けて設置しないでください
機器内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。



■ 指定方法以外の取り付けは行わないでください
落下したり、破損して、けがの原因となることがあります。



■ 湿気やほこりの多い所、油煙や湯気、熱が当たる所に取り付けしないでください
機器に悪影響を与え、火災・感電の原因となることがあります。

⚠ 注意



- 通風孔をふさがないでください
- 壁掛け金具使用時は機器本体後面と壁面との空間をふさがないでください
内部に熱がこもり、火災の原因になることがあります。



- 機器本体の上下、左右面は10 cm 以上、後面は空間を確保してください
火災の原因となる場合があります。



- 機器本体の取り付け、取り外しは3人以上で行ってください
機器本体が落下して、けがの原因となる場合があります。



- 取り付けねじや電源コードが壁内部の金属部と接触しないように設置してください
壁内部の金属部と接触して、感電の原因となる場合があります。



- 取り付けの際は、専用の構成部品をご使用ください
機器本体が落下したり、破損して、けがの原因となる場合があります。



- 機器本体を取り外す場合には、壁掛け金具も取り外してください
壁掛け金具にあたるなどして、けがの原因となる場合があります。



指はさみ注意

- 取り付け工事の際は、指をはさまないようにご注意ください
けがの原因となる場合があります。


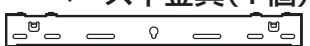



取り扱い上のお願い

- 1) 直射日光に当てたり、ストーブなどのそばに置くと、光や熱によって変色したり変形したりすることがありますのでご注意ください。
- 2) 壁掛け金具のお手入れは、柔らかい乾いた布（綿・ネル地など）でふいてください。ひどく汚れているときは、水でうすめた中性洗剤で汚れを取ってから乾いた布でふいてください。なおベンジンやシンナー、家具用ワックスなどは塗装がはがれたりしますので、使用しないでください。
(機器本体のお手入れは機器本体の説明書に従ってください。化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書に従ってください。)
- 3) 粘着性のテープやシールを貼らないでください。壁掛け金具の表面を汚すことがあります。また、ゴムやビニール製品などを長時間接触させないでください。(変質の原因となります。)
- 4) 設置時、衝撃などによる機器本体の「パネル割れ」が発生する場合がありますので、取り扱いにはご注意ください。

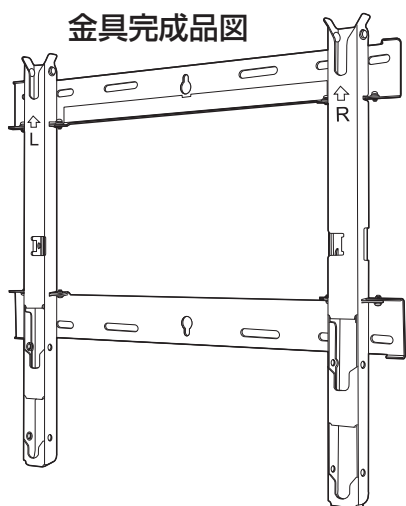
■ 取り付け不備、取り扱い不備による事故、損傷については、当社は責任を負いません。




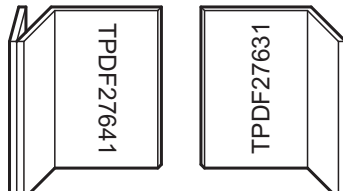


構成部品

壁掛け金具組み立て用部品

<p>1 ベース上金具(1個)</p>  <p>モデル銘板</p> <p>ベース下金具(1個)</p> 	<p>2 ベース左金具 (1個)</p> 	<p>3 ベース右金具 (1個)</p> 	<p>4 金具組み立て用ねじ M 4×8 (8本)</p> 
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

取り付け用部品



<p>A 絶縁スペーサー取り付け用皿ねじ M 8×32 (4本)</p> 	<p>D 本体抜け防止用ねじ M 5×570 (長) (2本) M 5×240 (短) (2本)</p> 
<p>B 皿型歯付き座金 (4個)</p> 	<p>E 位置決めパッド (2枚)</p>  <p>TPDF27641 TPDF27631</p>
<p>C 絶縁スペーサー (4個)</p> 	<p>F 六角レンチ (付属工具) (1個)</p> 

- イラストはイメージイラストであり、実際の商品と形状が異なる場合があります。
- 製品の仕様は予告なく変更する場合があります。

取り付け工事上の留意点

- 工事専門業者以外は取り付け、取り外し工事を行わないでください。工事の不備により、落下して、けがの原因となります。
- 本機は機器本体を垂直の壁に取り付けてご覧いただくための壁掛け金具です。垂直壁以外の場所に取り付けて使用しないでください。
- 機器本体の性能保証やトラブル防止のため、次の場所には取り付けしないでください。
 - スプリンクラーや感知器のそば
 - 振動や衝撃の加わるおそれのある所
 - 高圧線や動力源の近く
 - 磁気、熱、水蒸気、油煙などの発生源の近く
 - 暖房機器の風が当たる所
 - エアコンの下などの水滴のかかるおそれのある所
- 取り付け場所の構造や材質にあった工法で取り付け工事を行ってください。
- 壁面への取り付けねじは、壁面の材質（木材、鉄骨、コンクリート等）に合った市販品の呼び径 6 mm 相当のねじをご使用ください。
- 機器周囲温度が 40℃を超えることがないように空気の流通を確保してください。機器本体内部に熱がこもり、故障の原因となることがあります。
- 取り付け工事中に製品や床に傷が付かないよう、柔らかい毛布や布を使い、作業してください。
- ねじ止めをするときは、締め付け不十分や締め付けすぎがないようにしてください。
- 本体の電源プラグは容易に手が届く位置の電源コンセントをご使用ください。
- 取り付け工事の際は、周囲の安全確保と十分な注意をしてください。
- シーリングライト（スポットライト・ハロゲンライトなど）の下に機器本体を取り付けしないでください。高熱によりキャビネットが曲がったり、いたんだりするおそれがあります。

業者様へのお願い

- 壁掛け金具取り付け工事と機器本体取り付け工事を別の業者様が行う場合は、壁掛け金具取り付け工事後に機器本体取り付け工事を行う業者様へ、この説明書をお渡しください。
- 工事終了後はお客様へこの説明書をお渡しください。

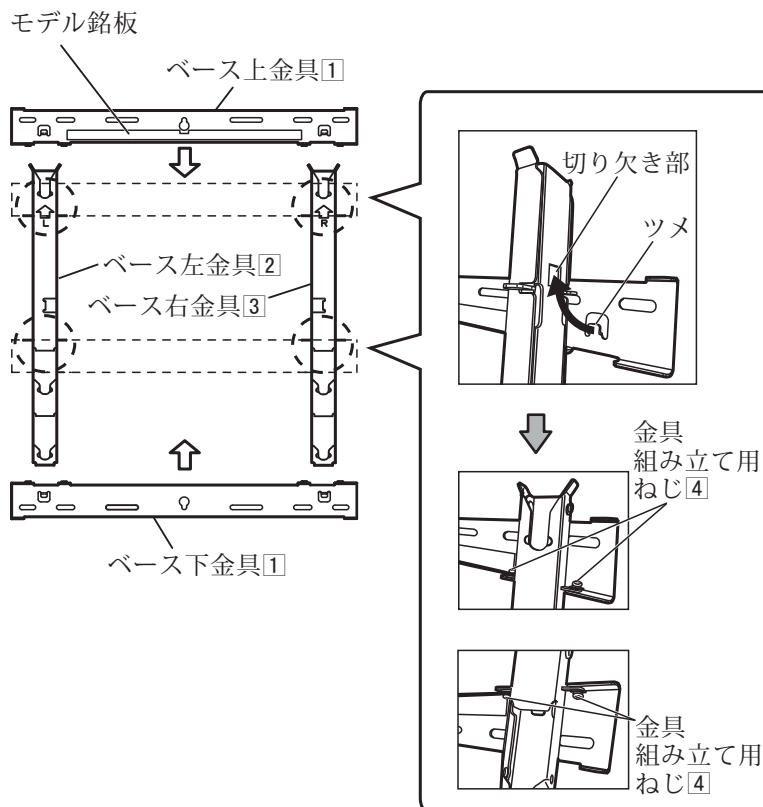
取り付け工事手順

1. 壁掛け金具の組み立て

- ① ベース上下金具①とベース左金具②・ベース右金具③を図のように置いてください。
- ② ベース上下金具①の突起部（ツメ）を、ベース左金具②・ベース右金具③の切り欠き部にはめ込み、金具組み立て用ねじ④（8本）で固定してください。（締め付けトルクは1.2～1.5 N・m）

お願い

- 組み立てた壁掛け金具の取り扱いにはベース左金具・ベース右金具を持って行ってください。ベース上下金具を持つと変形するおそれがあります。

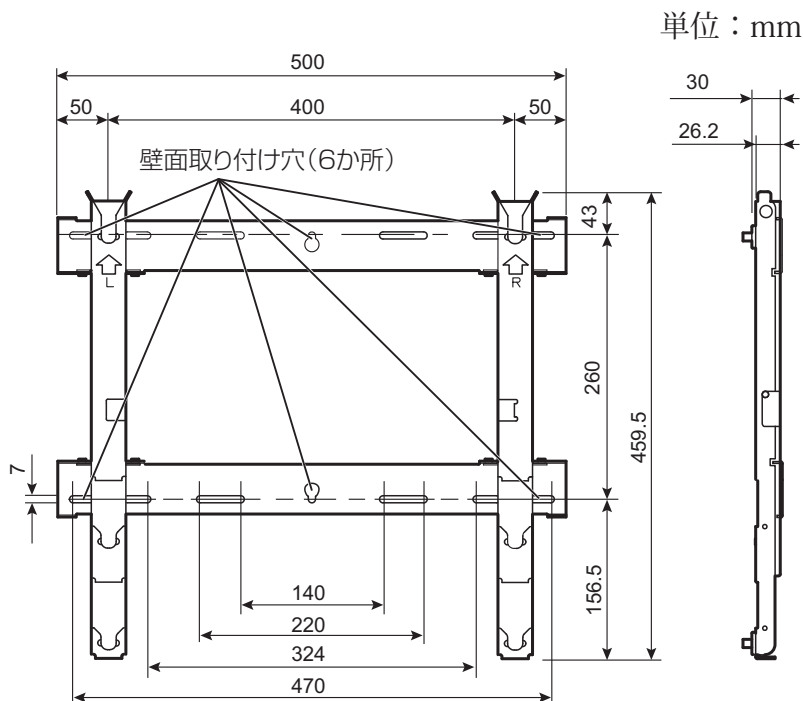


2. 取り付け場所の強度確認

- ① 壁掛け金具の質量は約 2.5 kg です。壁掛け金具に取り付ける機器本体の質量を、機器本体の取扱説明書でご確認ください。
- ② 右図壁掛け金具の寸法図を参照のうえ、6か所の取り付け位置の壁面強度確認を行い、強度が不足する場合は十分な補強を行ってください。

お願い

- 壁掛け金具には上下各7か所の取り付け穴が開けてあります。壁面の材質が木材などで、右記6か所の固定では取り付け強度が確保できない場合は、予備の穴もご使用ください。ただし、取り付け部の材質によっては近接した位置にねじ止めをすると、ひび割れが発生する場合がありますのでご注意ください。



※必ずねじで固定してください。

取り付け工事手順

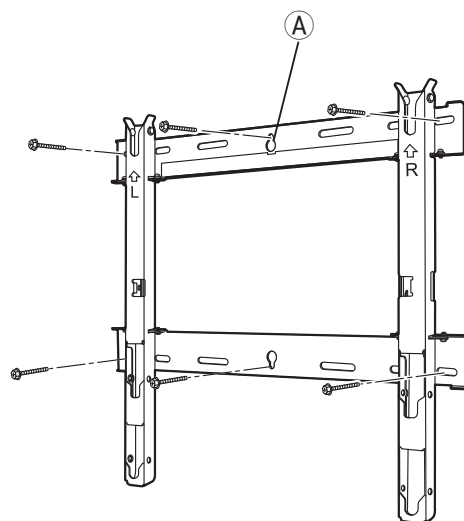
3. 壁面への壁掛け金具の取り付け

外形寸法図（75～78ページ）をもとに壁面に取り付ける穴位置を割り出し、壁面に取り付けてください。

- ① 壁掛け金具に表示されている矢印が上を向く状態に取り付けてください。
- ② 最初に上部中央の穴 **A** をねじ止めしてください。
- ③ 水平器を使い金具の傾きを修正後、残り5か所の穴をねじ止めしてください。

お願い

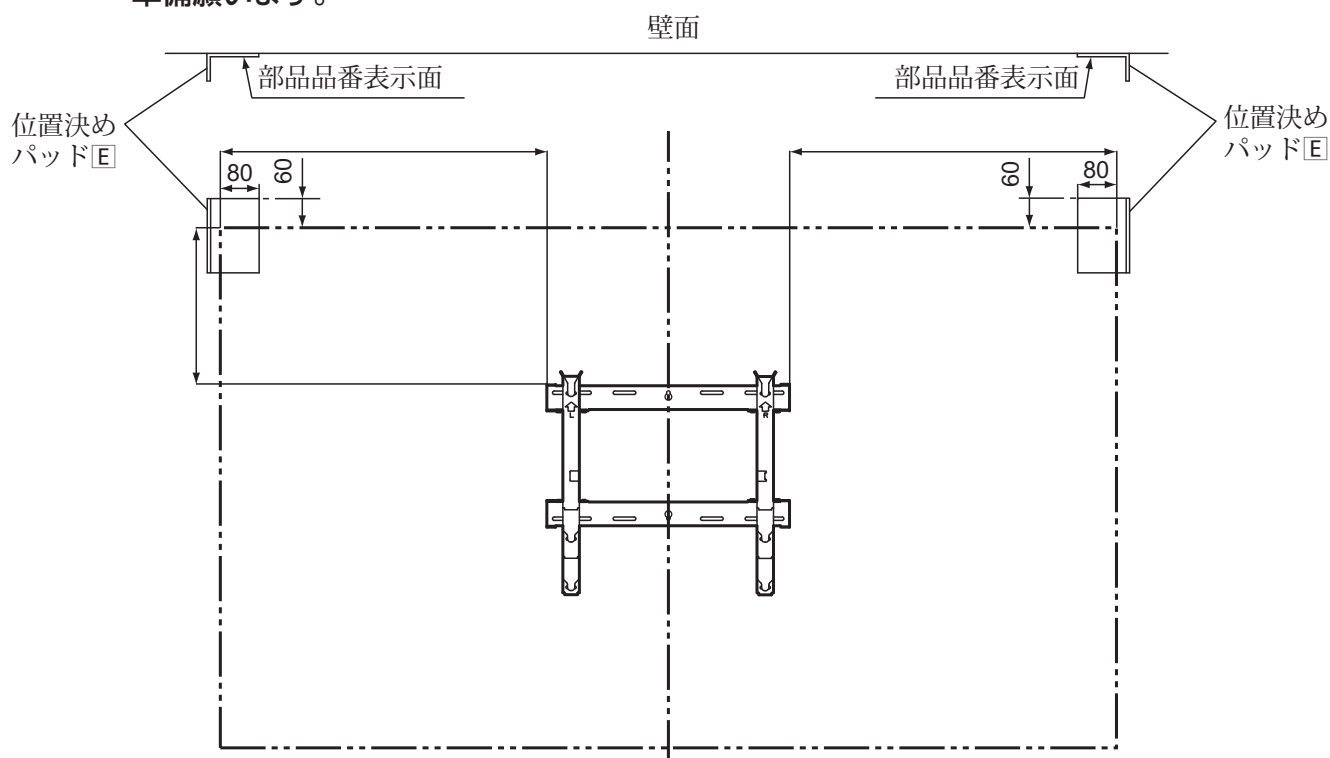
- 壁面がコンクリートなどで、事前にねじまたはナットを埋め込む必要がある場合は、壁掛け金具の現物合わせで穴位置を出すか、寸法図をもとに穴位置を割り出し、「呼び径6mm相当」のねじまたはナットを埋め込んでください。なお、ねじを埋め込む場合は、壁面からのねじの飛び出しは10mm～15mmにしてください。
- 壁面への取り付けねじは、取り付け部の材質に合った市販品の呼び径6mm相当のねじをご使用ください。
- 必ずねじで6か所以上固定してください。



- ④ 機器本体を取り付ける目安として、下図と同じように位置決めパッド **E**（2枚）を壁に貼ってください。

貼り付け位置（左右2か所）は外形寸法図（75～78ページ）をご参照ください。

- ・ 位置決めパッドは、機器本体から下図の位置に貼り付けてください。
- ・ 部品品番（TPDF27631/27641）表示面が見えるように壁面に貼り付けてください。
- ・ 位置決めパッドの壁への貼り付けの粘着材（テープ等）は、壁の材料を考慮し業者様で準備願います。



単位：mm

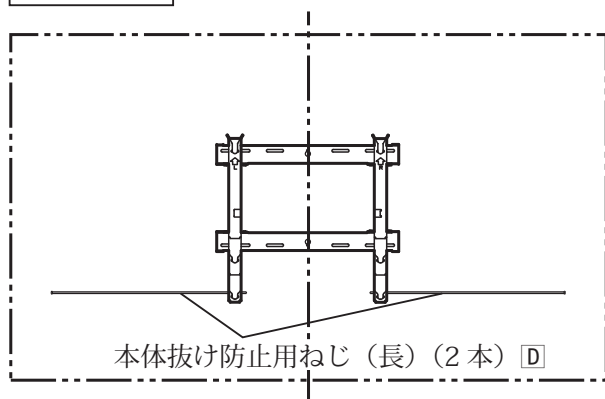
4. 本体抜け防止用ねじ仮止め

本体抜け防止用ねじ **D** をベース左右金具のねじ穴に仮止め（2～3回転）してください。

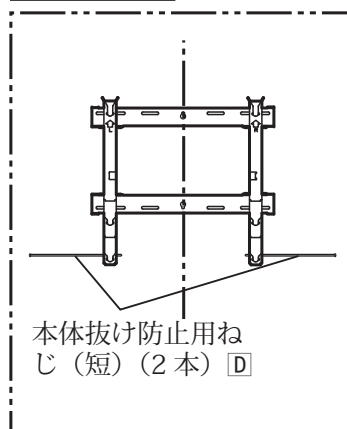
横型設置時：ベース左右金具の側面下のねじ穴にM5×570（長）（2本）を仮止め

縦型設置時：ベース左右金具の側面下のねじ穴にM5×240（短）（2本）を仮止め

横型設置時



縦型設置時



5. 機器本体への絶縁スペーサー取り付け

① 汚れや異物がついていないきれいな毛布などの上に、機器本体の前面部を置き、次の手順で行ってください。機器本体に突起部がある場合はキズや破損に注意してください。

② 機器本体からキャップ（4個）をプラスドライバーで取り外してください。

お願い

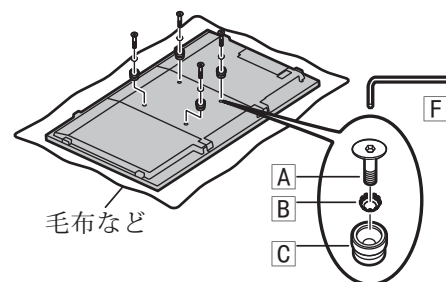
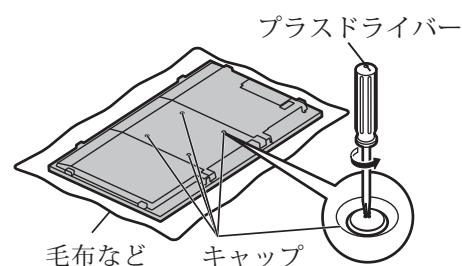
● 取り外したキャップは大切に保管してください。（据置きスタンドを使用する場合に必要です。）

③ キャップを取り付けていた所へ付属の絶縁スペーサー取り付け用皿ねじ **A**、皿型歯付き座金 **B**、絶縁スペーサー **C**（各4個）を付属の六角レンチ **F** で右図のように取り付けてください。

M8 ねじ：締め付けトルクは 3～4 N・m

● 絶縁スペーサー取り付け用皿ねじ **A** は機器本体のねじ穴（M8）の大きさに合わせてご使用ください。

* 機器本体のイラストは機種により異なります。以下は対応機種の一例です。



6. 機器本体の壁掛け金具への取り付けと固定

① 電源コード・各種接続機器の配線を行ってください。

縦型設置時

ディスプレイ本体の Panasonic ロゴが左側になるように右に 90 度回転させた後、横型設置時と同じように取り付けてください。

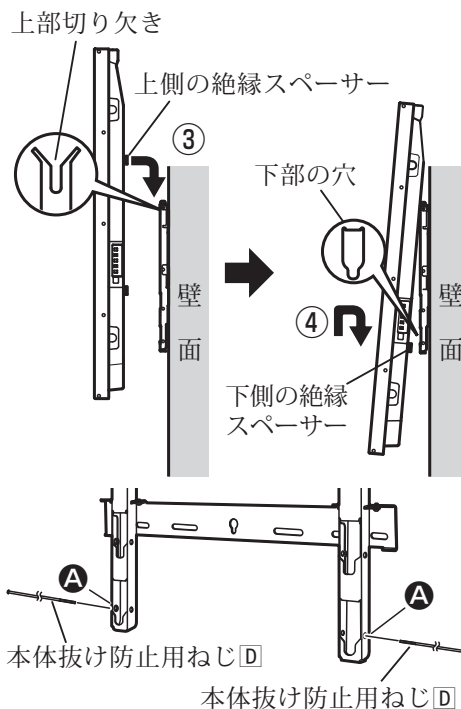
● 電源コードや接続機器のケーブルが壁や金具にはさみ込まれないように取り付けてください。

お願い

● 機器本体を前後に動かしても電源コードや各種ケーブルを壁掛け金具にはさみ込まないように処理してください。

取り付け工事手順

- ② 壁に貼り付けた位置決めパッドを目安に、機器本体上部の左右を合わせる。
- ③ 機器本体上側の絶縁スペーサーを壁掛け金具本体上部の切り欠き部に引っかけ、そのままゆっくり下げます。
- ④ 機器本体を少し持ち上げながら、下側の絶縁スペーサーを壁掛け金具本体下部の穴に差し込み、機器本体をそのまま下げます。



注意

機器本体を必要以上に持ち上げないでください



機器本体を持ち上げすぎると落下してけがの原因となることがあります。

- ⑤ 機器本体を手前に引き出し、手順 4 で A へ仮止めした本体抜け防止用ねじ D (左右各 1 本) を締め付けてください。
(締め付けトルクは 1.2 ~ 1.5 N・m)

お願い

- 機器本体の外れ防止のために必ず左右の本体抜け防止用ねじ D を根元まで確実に締め付けてください。
- 機器本体を必要以上に手前に引き出さないでください。壁面と接触し傷が付く恐れがあります。
- ⑥ 機器本体を垂直に戻してください。
- ⑦ 機器本体下部中央を押して機器本体を垂直に固定してください。
 - 機器本体を軽く手前に引いて、ロックされていることを確認してください。
 - 本体抜け防止用ねじ D を締め付けた後、機器本体を持ち上げて上に動かないことを確認してください。

警告

周囲に人がいる場合は機器本体を引き出したり、戻したりしないでください。



機器本体と壁や金具に手や指がはさまり、けがの原因になることがあります。

注意



指はさみ注意

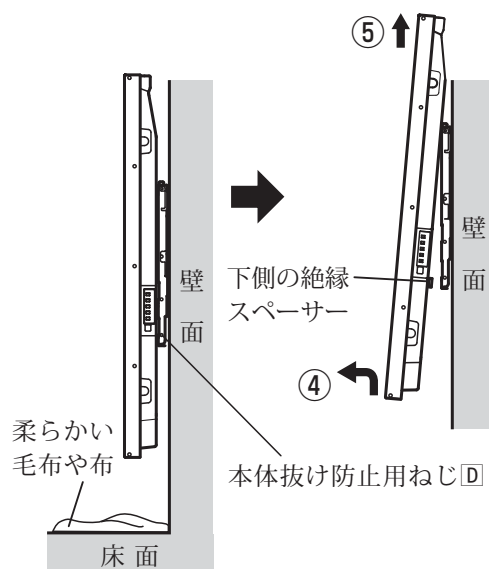
取り付け工事の際は、指をはさまないようにご注意ください

けがの原因となることがあります。

機器本体の取り外しかた

お願い

- 誤って機器本体抜け防止用ねじが落下し、床を傷付けるおそれがあります。機器本体の下に柔らかい毛布や布を敷いてください。
- ① 機器本体を手前に引き出し、壁掛け金具本体側面（左右）の本体抜け防止用ねじ[㊦]（各1本）を取り外してください。
- ② 機器本体を垂直に戻してください。
- ③ 機器本体下部中央を押して機器本体を垂直に固定してください。
 - 機器本体を軽く手前に引いて、ロックされていることを確認してください。
- ④ 機器本体の下部を持ち上げながら手前に引きます。
- ⑤ 下側の絶縁スペーサーが外れたらそのまま上に持ち上げます。
- ⑥ 取り外した機器本体は、前面と後面に負担がかからないように、立てた状態で取り扱ってください。



■ 使いかた・お手入れ・修理などは、まず、お買い求め先へご相談ください。

■ その他ご不明な点は下記へご相談ください。

パナソニック システムお客様ご相談センター

電話 フリーダイヤル



0120-878-410

※携帯電話・PHSからもご利用になれます。

受付：9時～17時30分

（土・日・祝祭日は受付のみ）

ホームページからのお問い合わせは <https://sec.panasonic.biz/solution/info/>

ご使用の回線(IP 電話やひかり電話など)によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。

【ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて】

パナソニック株式会社およびグループ関係会社は、お客様の個人情報をご相談対応や修理対応などに利用させていただき、ご相談内容は録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいております。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に開示・提供いたしません。

個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

パナソニック株式会社
AVC ネットワークス社

〒567-0026 大阪府茨木市松下町1番1号

© Panasonic Corporation 2012

外形寸法図
外部尺寸图

External dimensions drawing
Abbildung mit externen Abmessungen
Schema delle dimensioni esterne

Plan des dimensions extérieures
Dibujo de dimensiones externas

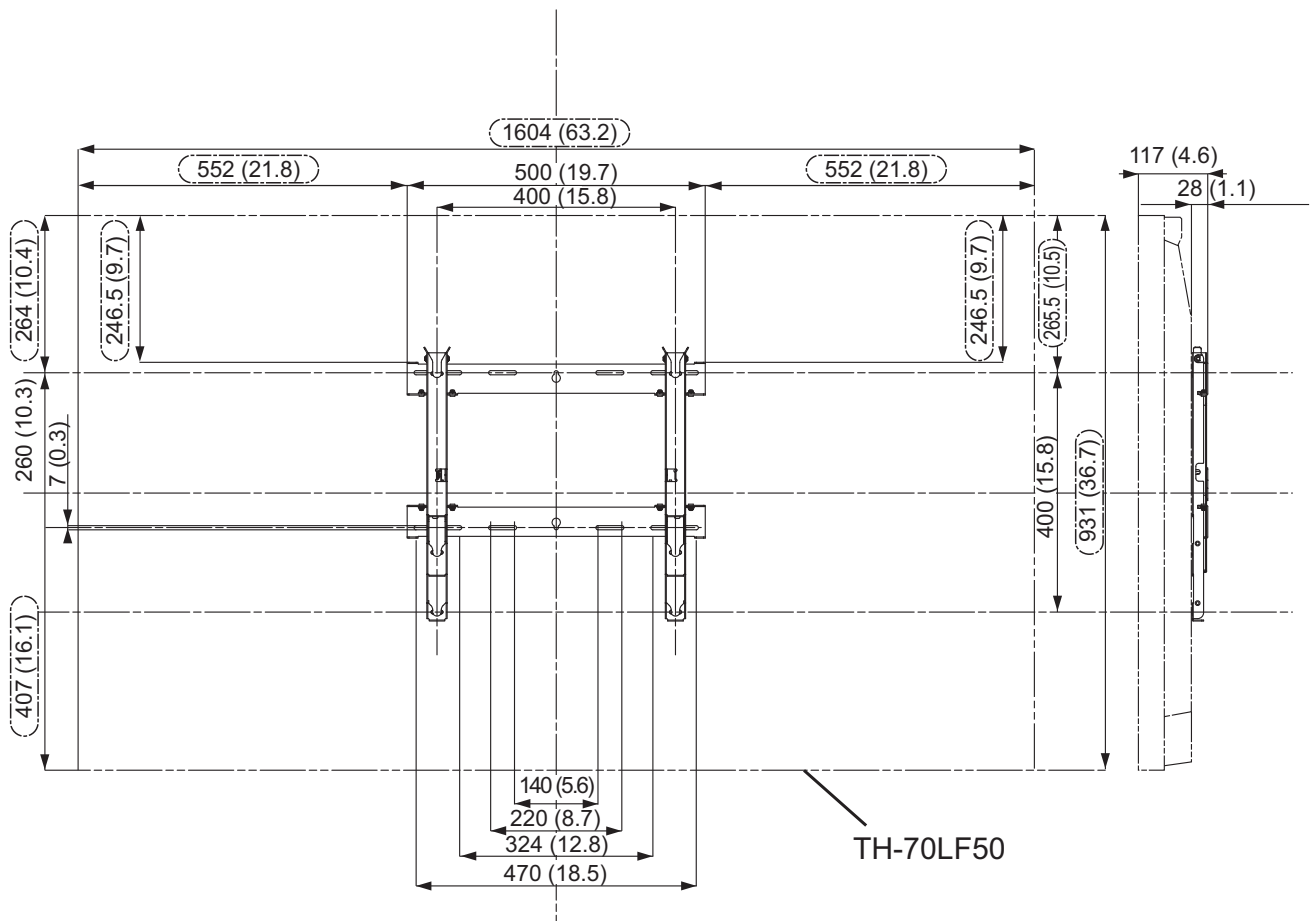
Схема с внешними размерами
Сыртқы өлшемдер сызбасы
Креслення із зовнішніми розмірами

横型設置時
水平安装
Horizontal installation
Horizontale Installation
Montaggio in orizzontale

Installation horizontale
Instalación horizontal
Горизонтальная установка
Көлденең орнату
Горизонтальный монтаж

単位 : mm
单位 : 毫米
Unit: mm (inches)
Einheit: mm
Unità: mm

Unité: mm
Unidad: mm
Единицы: мм
Бірлік: мм
Одиниці виміру: мм



マークの寸法はディスプレイのサイズにより変化する寸法です。

取决于监视器尺寸，标记内部的尺寸会有所不同。

The dimensions inside the mark differ depending on the display size.

Die Abmessungen in mark können je nach Display-Größe verschieden sein.

Le dimensioni all'interno del segno si differenziano a seconda delle dimensioni dello schermo.

Les dimensions à l'intérieur de la marque diffèrent en fonction de la taille de l'écran.

Las dimensiones indicadas dentro de mark varían dependiendo del tamaño de la pantalla.

Размеры в пределах метки различаются в зависимости от размера дисплея.

белгісіндегі өлшемдер дисплейдің өлшеміне байланысты әр түрлі болады.

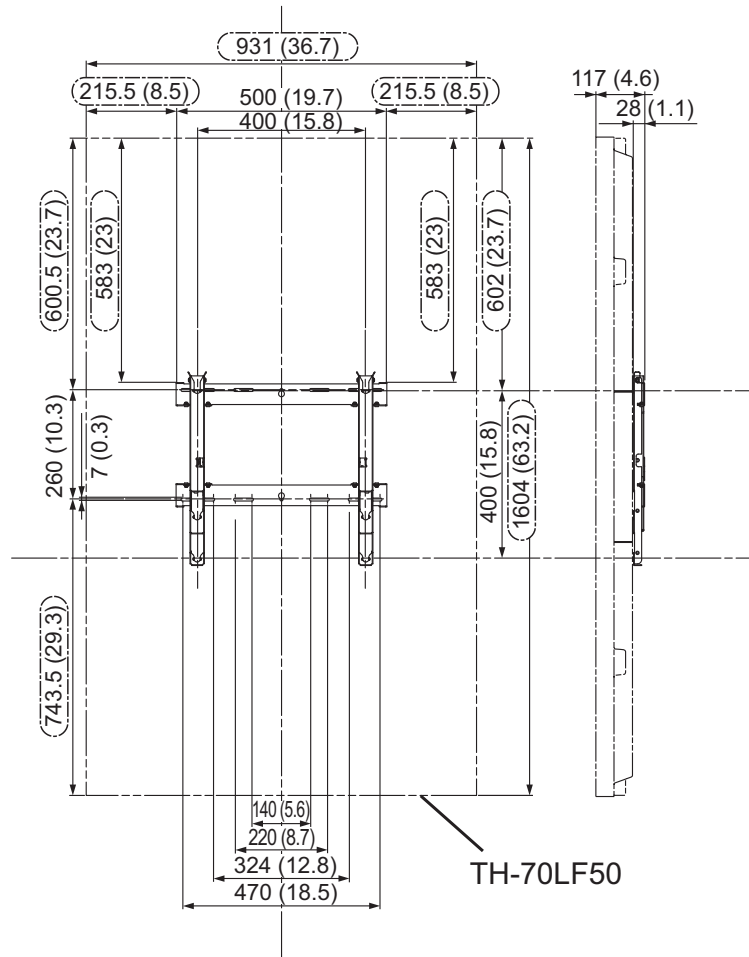
Розміри в межах мітки відрізняються залежно від розміру дисплея.

縦型設置時
垂直安装
Vertical installation
Vertikale Installation
Montaggio in verticale

Installation verticale
Instalación vertical
Вертикальная установка
Тік орнату
Вертикальний монтаж

単位 : mm
单位 : 毫米
Unit: mm (inches)
Einheit: mm
Unità: mm

Unité: mm
Unidad: mm
Единицы: мм
Бірлік: мм
Одиниці виміру: мм



○マークの寸法はディスプレイのサイズにより変化する寸法です。

取决于监视器尺寸, ○标记内部的尺寸会有所不同。

The dimensions inside the ○ mark differ depending on the display size.

Die Abmessungen in ○ können je nach Display-Größe verschieden sein.

Le dimensioni all'interno del segno ○ si differenziano a seconda delle dimensioni dello schermo.

Les dimensions à l'intérieur de la marque ○ diffèrent en fonction de la taille de l'écran.

Las dimensiones indicadas dentro de ○ varían dependiendo del tamaño de la pantalla.

Размеры в пределах метки ○ различаются в зависимости от размера дисплея.

○ белгісіндегі өлшемдер дисплейдің өлшеміне байланысты әр түрлі болады.

Розміри в межах мітки ○ відрізняються залежно від розміру дисплея.

横型設置時

水平安装

Horizontal installation

Horizontale Installation

Montaggio in orizzontale

Installation horizontale

Instalación horizontal

Горизонтальная установка

Көлденең орнату

Горизонтальный монтаж

単位 : mm

单位 : 毫米

Unit: mm (inches)

Einheit: mm

Unità: mm

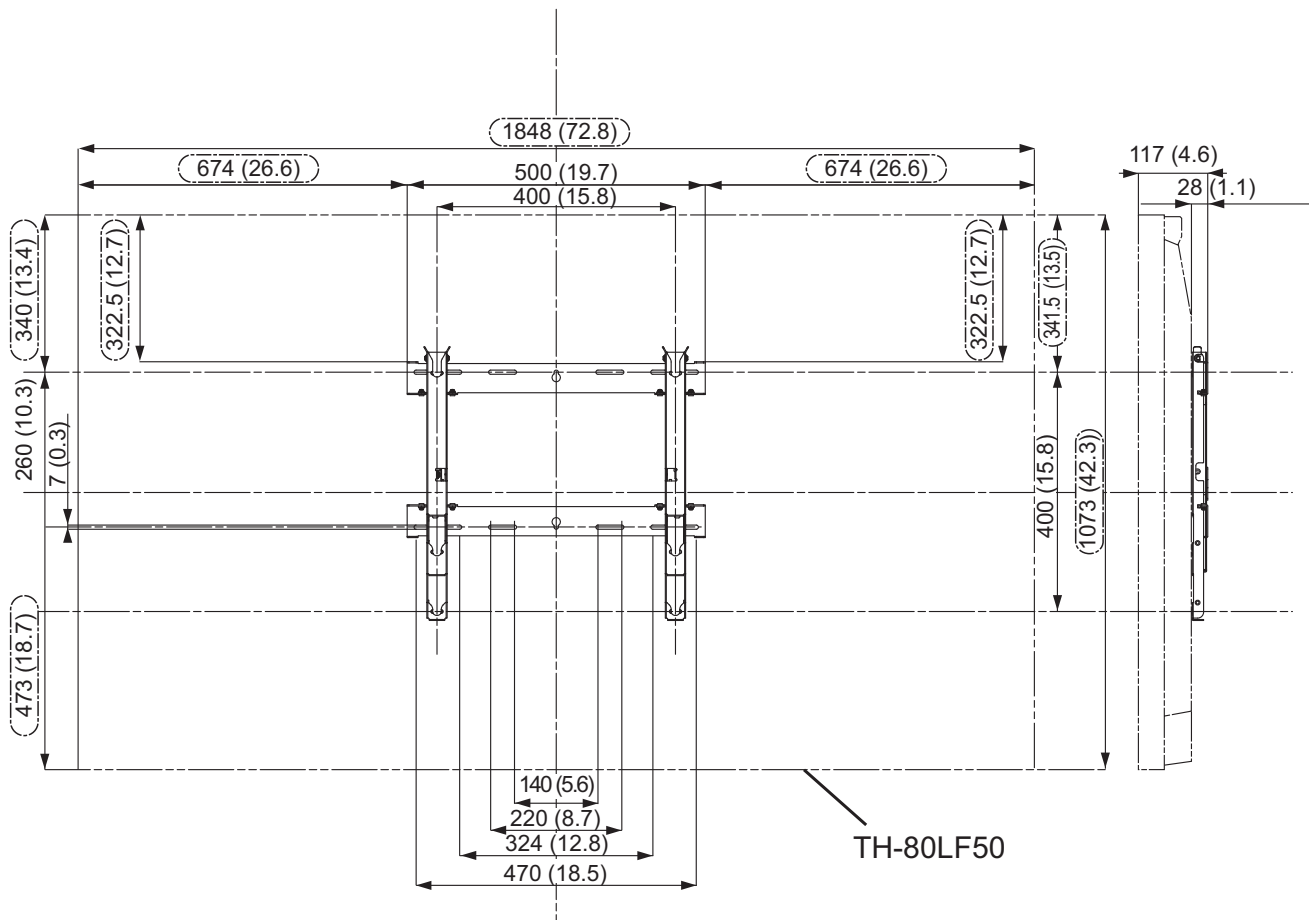
Unité: mm

Unidad: mm

Единицы: мм

Бірлік: мм

Одиниці виміру: мм



○ マークの寸法はディスプレイのサイズにより変化する寸法です。

取决于监视器尺寸, () 标记内部的尺寸会有所不同。

The dimensions inside the () mark differ depending on the display size.

Die Abmessungen in () können je nach Display-Größe verschieden sein.

Le dimensioni all'interno del segno () si differenziano a seconda delle dimensioni dello schermo.

Les dimensions à l'intérieur de la marque () diffèrent en fonction de la taille de l'écran.

Las dimensiones indicadas dentro de () varían dependiendo del tamaño de la pantalla.

Размеры в пределах метки () различаются в зависимости от размера дисплея.

() белгісіндегі өлшемдер дисплейдің өлшеміне байланысты әр түрлі болады.

Розміри в межах мітки () відрізняються залежно від розміру дисплея.

* 縦型設置時のみ、ディスプレイセンターが異なります。

* 只在垂直安装时监视器的中心不同。

* The display center only differs for vertical installation.

* Die Display-Mitte ist nur bei vertikaler Installation verschieden.

* Il centro dello schermo di differenza solo per il montaggio verticale.

* Le centre de l'écran ne diffère que pour l'installation verticale.

* El centro de la pantalla solo varía en la instalación vertical.

* Центр дисплея различается только в случае вертикального монтажа.

* Дисплейдің ортасы тігінен орнату үшін ғана әр түрлі болады.

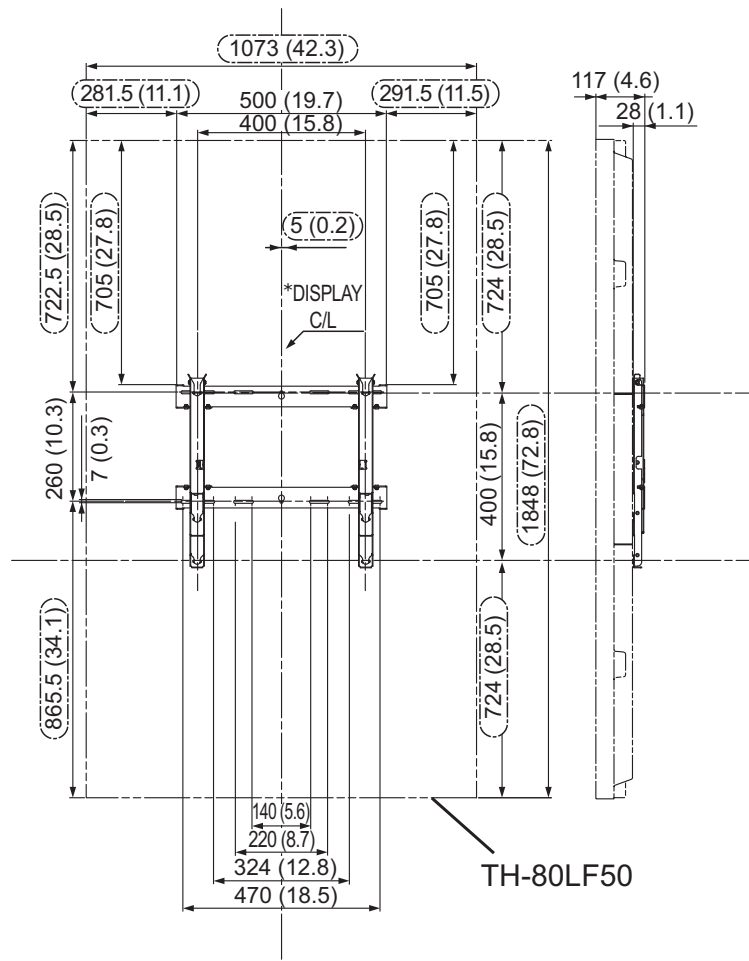
* Центр дисплея відрізняється тільки у разі вертикального монтажу.

縦型設置時
垂直安装
Vertical installation
Vertikale Installation
Montaggio in verticale

Installation verticale
Instalación vertical
Вертикальная установка
Тік орнату
Вертикальний монтаж

単位 : mm
单位 : 毫米
Unit: mm (inches)
Einheit: mm
Unità: mm

Unité: mm
Unidad: mm
Единицы: мм
Бірлік: мм
Одиниці виміру: мм



○ マークの寸法はディスプレイのサイズにより変化する寸法です。
取决于监视器尺寸, () 标记内部的尺寸会有所不同。

The dimensions inside the () mark differ depending on the display size.

Die Abmessungen in () können je nach Display-Größe verschieden sein.

Le dimensioni all'interno del segno () si differenziano a seconda delle dimensioni dello schermo.

Les dimensions à l'intérieur de la marque () diffèrent en fonction de la taille de l'écran.

Las dimensiones indicadas dentro de () varían dependiendo del tamaño de la pantalla.

Размеры в пределах метки () различаются в зависимости от размера дисплея.

() белгісіндегі өлшемдер дисплейдің өлшеміне байланысты әр түрлі болады.

Розміри в межах мітки () відрізняються залежно від розміру дисплея.

* 縦型設置時のみ、ディスプレイセンターが異なります。

* 只在垂直安装时监视器的中心不同。

* The display center only differs for vertical installation.

* Die Display-Mitte ist nur bei vertikaler Installation verschieden.

* Il centro dello schermo di differenzia solo per il montaggio verticale.

* Le centre de l'écran ne diffère que pour l'installation verticale.

* El centro de la pantalla solo varía en la instalación vertical.

* Центр дисплея различается только в случае вертикального монтажа.

* Дисплейдің ортасы тігінен орнату үшін ғана әр түрлі болады.

* Центр дисплея відрізняється тільки у разі вертикального монтажу.

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net>